



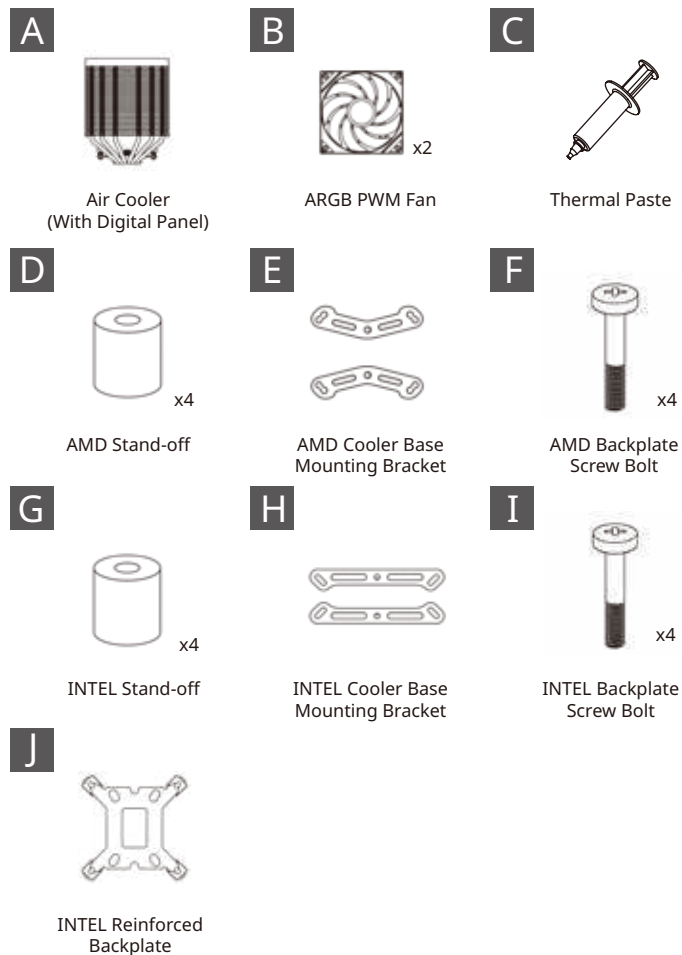
CPU AIR COOLER MAESTRO PLUS 62DA



Product Website



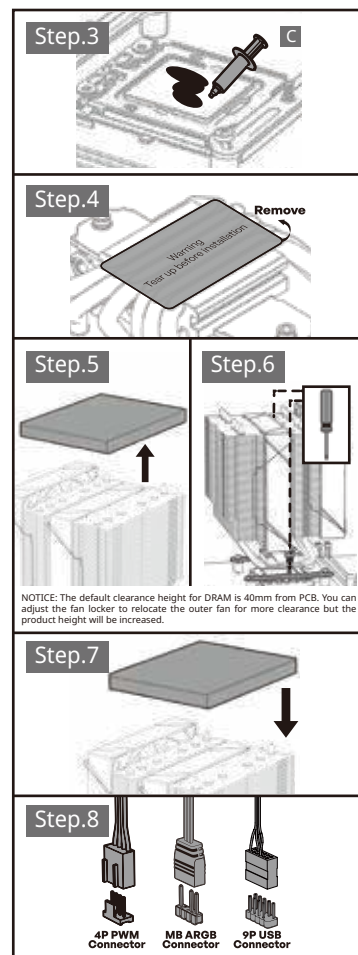
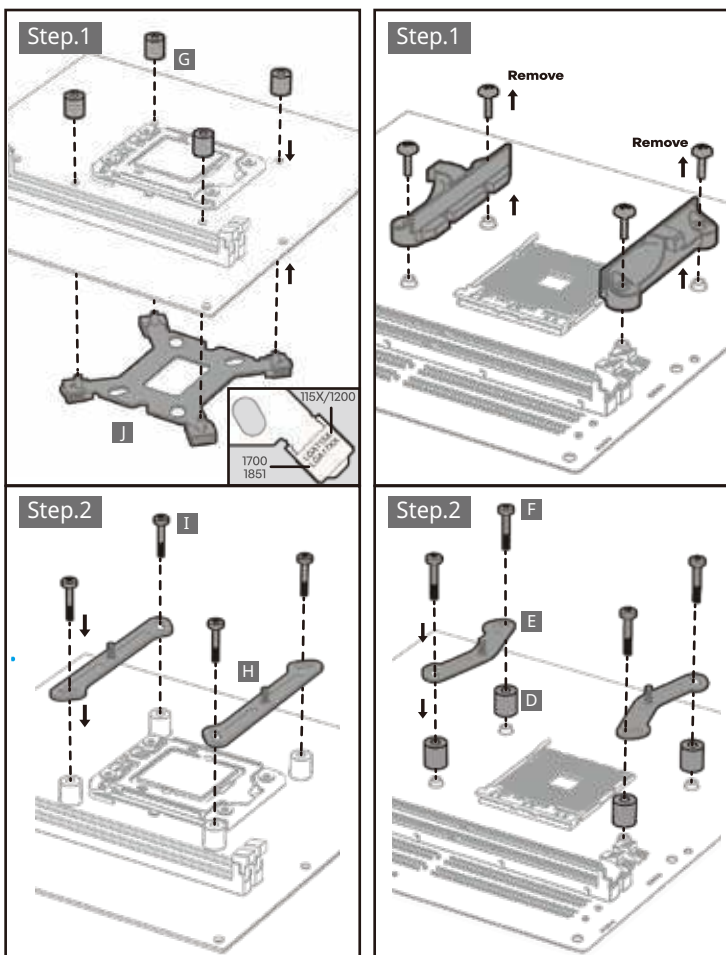
PACKAGE CONTENTS



INTEL Installation Guide (LGA 1851/1700/1200/115x)

AMD Installation Guide (Socket AM4 / AM5)

Installation Guide



XPG PRIME Setup

For the digital panel to display information, XPG PRIME Software is required to be installed.

- Visit <https://prime.xpg.com/> and download XPG PRIME installer.
- Open XPG PRIME installer and follow the instructions to complete installation.
- Once the installation is completed, the panel will display real-time digits of CPU Temp., CPU USAGE and RAM USAGE.

NOTICE: The 9-pin USB Connector must be plugged in for the digital panel to display system information.

How To Use XPG PRIME

- Open XPG PRIME.
- Log in or “Continue as guest.”
- You can find MAESTRO PLUS 62DA on “CONNECTED DEVICE.”
- Click on the image of MAESTRO PLUS 62DA.
- You can find diagrams of CPU Temp., CPU USAGE and RAM USAGE on device page.
- You can choose between °C or °F for temperature unit.

NOTICE: XPG PRIME must be running for the information to show properly on the panel.

EN	DE
CLEANING INSTRUCTIONS Please use a clean damp cloth to clean the product properly. Do not apply any soap or solvent agent on the surface to preserve its integrity. SAFETY INSTRUCTIONS For a proper use of the product, and to ensure your safety,please follow the following instructions: - Keep the device away from liquids, excess humidity or moisture to avoid any shock hazards. Should the device come into contact with liquids, please make sure to unplug the device immediately, store it in a dry place, and contact support for assistance. - Operate the device only within the specific temperature range of 0°C (32°F) to 40°C (104°F). Should the temperature exceed this range, unplug and/or switch off the device in order to let the temperature stabilize to an optimal level. - Should you have any other trouble operating the device properly and normal troubleshooting does not work, please unplug the device and contact our service for support. - Do not attempt to service or fix the device by yourself at any time. DURATION OF WARRANTY ADATA Technology Co., Ltd. provides a 2 year warranty period for this product unless regional laws and regulations state otherwise. LIMITATION OF WARRANTY This limited warranty covers only repairs or replacements of products manufactured by ADATA Technology Co., Ltd. and its authorized partners. Please note that ADATA is responsible for providing free repairs except for the following reasons: - The warranty label is altered, damaged or missing. - Product serial number does not conform to our original system. - Products purchased from an unauthorized agent. - Damage caused by natural calamity - Any abuse outside the intended product operation. ONLINE CUSTOMER SERVICE For frequently asked questions, additional information and service instruction please visit the product page at www.xpg.com	REINIGUNGSANWEISUNGEN Bitte reinigen Sie das Produkt angemessen mit einem sauberen, feuchten Tuch. Wenden Sie zur Wahrung ihrer Integrität weder Seife noch Lösungsmittel auf die Oberfläche an. SICHERHEITSHINWEISE Befolgen Sie für eine sachgemäße Produktverwendung und zur Gewährleistung ihrer Sicherheit die folgenden Hinweise: - Halten Sie das Gerät von Flüssigkeiten, übermäßiger Feuchtigkeit oder Nase fern. Andernfalls droht Stromschlaggefahr. Falls das Gerät mit Flüssigkeiten in Kontakt kommt, müssen Sie umgehend den Netzstecker ziehen, das Gerät an einem trockenen Ort aufbewahren und den Kundendienst kontaktieren. - Nehmen Sie das Gerät nur innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs von 0 bis 40 °C in Betrieb. Bei der Temperatur außerhalb dieses Bereichs sollten Sie den Netzstecker ziehen und/oder das Gerät abschalten, bis sich die Temperatur auf einen optimalen Wert stabilisiert hat. - Falls andere Probleme beim Betrieb Ihres Gerätes auftreten oder die normale Fehlerbehebung nicht hilft, ziehen Sie bitte den Netzstecker und wenden Sie sich für Support an unseren Kundendienst. - Versuchen Sie niemals, das Gerät eigenhändig zu reparieren oder zu warten. GARANTIEDAUER ADATA Technology Co., Ltd. bietet eine 2 Garantiedauer für dieses Produkt, sofern nicht von regionalen Gesetzen und Vorschriften anders verlangt. GARANTIEBESCHRÄNKUNG Diese eingeschränkte Garantie deckt nur Reparaturen oder Auswechslungen von durch ADATA Technology Co., Ltd. und seine autorisierten Partner ab. Bitte beachten Sie, dass ADATA für die Bereitstellung kostenloser Reparaturen verantwortlich ist, mit folgenden Ausnahmen: - Das Garantieticket wurde verändert, beschädigt oder fehlt. - Produktseriennummer stimmt nicht mit unserem ursprünglichen System überein. - Produkte wurden bei einem unautorisierten Händler erworben. - Schaden aufgrund von Naturkatastrophen. - Missbrauch bzw. Verwendung unter Nichtbeachtung der Bedienungsanweisungen. ONLINE-KUNDENDIENST Bei häufig gestellten Fragen finden Sie zusätzliche Informationen und Serviceanweisungen auf der Produktseite unter www.xpg.com
RU	TR
ИНСТРУКЦИИ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ ОЧИСТКИ Для правильной очистки устройства возьмите чистую влажную салфетку. Чобы не повредить поверхность, не наносите на нее мыло и растворители. ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ Для правильной и безопасной эксплуатации устройства соблюдайте следующие основные инструкции: - Держите устройство вдаль от различных жидкостей, сильной влажности или влаги во избежание поражения электрическим током. В случае попадания на устройство жидкостей немедленно отключите его от электросети, поместите на хранение в сухое место и обратитесь за помощью в службу поддержки. - Эксплуатация устройства разрешена при температуре от 0°С(32° F) до 40°С (104° F). В том случае, если температура воздуха не соответствует указанному диапазону, выключите питание устройства и (или) отключите его от электросети и дождитесь стабилизации температуры до оптимального уровня. - В том случае, если в работе устройства возникли нарушения, которые не удалось устранить с помощью стандартных инструкций по поиску и устранению неисправностей, отключите устройство от электросети и обратитесь в службу поддержки нашей компании. - Ни в коем случае не пытайтесь выполнять обслуживание или ремонт устройства самостоятельно. СРОК ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ Компания ADATA Technology Co., Ltd. предоставляет гарантию на данное устройство сроком на 2 год при отсутствии иных требований региональных законов и норм. ОГРАНИЧЕНИЕ ГАРАНТИИ Данная ограниченная гарантия включает только ремонт или замену устройств, изготовленных компанией ADATA Technology Co., Ltd. и ее уполномоченными партнерами. Обратите внимание на то, что ADATA не обязуется предоставлять ремонт бесплатно в следующих случаях: - Гарантийная наклейка изменена, повреждена или отсутствует. - Серийный номер устройства не соответствует номеру в нашей исходной системе. - Устройство было приобретено у неуполномоченного агента. - Повреждение возникло в результате стихийного бедствия. - Повреждения связаны использованием устройства не по назначению. ИНТЕРАКТИВНАЯ СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ ПОКУПАТЕЛЕЙ Для просмотра вопросов и ответов, дополнительных сведений и инструкций по выполнению обслуживания посетите страницу устройств на веб-сайте www.xpg.com	TEMİZLEME TALİMATLARI Ürünü uygun şekilde temizlemek için lütfen temiz ve nemli bir bez kullanın. Bütünlüğünü korumak için yüzeye sabun veya çözücü maddeler uygulamayın. GÜVENLİK TALİMATLARI Ürünü uygun şekilde kullanmak ve güvenliğini sağlamak için, lütfen aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun: - Ürün eteklerinde gösterildiği gibi önerilen temizlik dikkat edin. Ürünün düzenli bakımını sağlamak için belirtilen aralıklarda yıkanmalıdır. - Elektrik çarpması riskini önlemek için cihazı sıvıdan, ağırlı her şeyi rutubetten uzak tutun. Cihaz sıvılarla temas ederse, lütfen cihaz derhal kullanımdan çıkarın, kuruy bir yerde sakladığınızdan ve yardım için desteğe ihtiyacınızı belirttinizden emin olun. - Çihaz 0°C (32°F) ile 40°C (104°F) arasındaki belirli bir sıcaklık aralığında çalıştırın. Sıcaklık bu aralığı aşarsa, sıcaklığın en iyi seviyeye sabit hale gelmesi için cihazın fiyatı çekin ve/veya cihazı kapatın. - Hiçbir zaman cihazın bakımını yapmaya veya cihaz kendiniz temiz etmeye çalışmayın. GARANTİ SÜRESİ ADATA Technology Co., Ltd., bölgesel kanunlar ve düzenlemelerde aksi belirtilmedikçe, ürün için 2 yıl garanti verir. GARANTİNİN SINIRLANDIRILMASI Bu sınırlı garanti, yalnızca ADATA Technology Co., Ltd. ve yetkili ortakları tarafından üretilen ürünlerin üzerine veya yenilerini mesnisi kapas. ADATA'nın aşağıdaki nedenler dışında üretici onarım sağlama kanunları sorumlu olabileceğini unutmayın: Garanti etiketi değiştirilmiş, hasar görmüş veya eksik. Ürünün seri numarası, orijinal sisteminize uymuyor. Yetkili olmayan bir distribütörden satın alınan ürünler. Dogal felaketlerin kaynaklanan hasar. Ürünün çalıştırma amacı dışında kullanılması. CEVRİMİÇİ MÜŞTERİ HİZMETLERİ Sık sorulan sorular, ek bilgiler ve tekleri talimatları için, lütfen www.xpg.com adresindeki ürün sayfasını ziyaret edin.
SC	TC
清洁指南 使用沾湿干净抹布擦拭本产品以清潔表面,為保持产品完整性,请勿使用肥皂或其他清潔用品。 安全須知 為確保使用安全,使用本产品時請遵循以下說明: - 將產品遠離液体、過量湿度或潮濕處以避免意外触电、若意外触碰到液体,請務必立即拔除電源、置放于乾燥處待待格維修人員尋求進一步的協助。 - 產品使用溫度範圍應為0°C (32°F) 至 40°C (104°F),若溫度超過建議範圍請立即拔除電源線並上電源以讓產品溫度穩定。 - 若在操作過程中遇到問題且無法排除故障,請拔除線頭並連絡客服人員尋求進一步的協助。 - 請勿嘗試自行維修本产品。 保固期限 除非方法与條款另有規定,針對本产品威剛科技提供二年保固。 產品保固聲明 此保固聲明只針對威剛科技與合作夥伴生产、製造的產品進行維修或換貨,本保固聲明不適用於以下項目: - 保固貼紙或防拆紙被破壞、更改、被損或遺失時。 - 產品序号不符或被破壞不清時。 - 透過非威剛授权的經銷商購買的產品。 - 天灾或意外損壞。 - 因為不當操作造成損壞 在线客服 常見問題、更多信息与服务指南請參考官方網站 www.xpg.com	清潔指南 使用沾濕乾淨抹布擦拭本產品以清潔表面,為保持產品的完整性,請勿使用肥皂或其他清潔用品。 安全須知 為確保使用安全,使用本產品時請遵循以下說明: - 將產品遠離液体、過量濕氣或潮濕處以避免意外触电、若意外触碰到液体,請務必立即拔除電源、置放于乾燥處待格維修人員尋求進一步的協助。 - 產品使用溫度範圍應為0°C (32°F) 至 40°C (104°F),若溫度超過建議範圍請立即拔除電源線並上電源以讓產品溫度穩定。 - 若在操作過程中遇到問題且無法排除故障,請拔除線頭並連絡客服人員尋求進一步的協助。 - 請勿嘗試自行維修本产品。 保固期限 除非方法与條款另有規定,針對本產品威剛科技提供二年保固。 產品保固聲明 此保固聲明針對威剛科技與合作夥伴生产、製造的產品進行維修或換貨本保固聲明不適用於以下項目: - 保固貼紙或防拆紙被破壞、更改、被損或遺失時。 - 產品序號不符或被破壞不清時。 - 透過非威剛授權之經銷商購買的產品。 - 天災或意外損壞。 - 因為不當操作造成損壞 線上客服 常見問題、更多資訊與服務指南請參考官方網站 www.xpg.com
PT	AR
INSTRUÇÕES DE LIMPEZA Use um pano úmido limpo para limpar o produto corretamente. Não aplique qualquer tipo de sabão ou agente solvente na superfície para que se preserve sua integridade. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA Para um uso adequado do produto e para garantir sua segurança, siga as seguintes instruções: - Mantenha o dispositivo afastado de líquidos, excesso de umidade ou umidade para evitar riscos de choque. Se o dispositivo entrar em contato com líquidos, certifique-se de desconectá-lo imediatamente, armazene-o em local seco e entre em contato com o suporte para obter assistência. - Utilize o dispositivo apenas dentro da faixa de temperatura específica de 0 °C (32°F) a 40°C (104°F). Se a temperatura exceder esse limite, desconecte e/ou desligue o dispositivo para permitir que a temperatura se estabilize em um nível ideal. - Se você tiver qualquer outro problema ao operar o dispositivo corretamente e a solução de problemas normal não funcionar, desconecte o dispositivo e entre em contato com nosso serviço para obter suporte. - Não tente, por si mesmo, consertar o dispositivo em momento algum. DURAÇÃO DA GARANTIA ADATA Technology Co., Ltd. oferece um período de garantia de 2 anos para este produto, a menos que as leis e regulamentos regionais determinem o contrário. LIMITAÇÃO DE GARANTIA Esta garantia limitada cobre apenas reparos ou substituições de produtos fabricados pela ADATA Technology Co., Ltd. e seus parceiros autorizados. Note que a ADATA é responsável por fornecer reparos gratuitos, exceto pelos seguintes motivos: - A etiqueta de garantia está alterada, danificada ou faltando. - O número de série do produto não está conforme o nosso sistema original. - Produtos comprados de um agente não autorizado. - Danos causados por catástrofes naturais - Qualquer desvio fora da operação pretendida do produto. SERVICO AO CLIENTE ONLINE Para perguntas frequentes, informações adicionais e instruções sobre serviços, visite a página do produto em www.xpg.com	تعليمات التنظيف استخدم قماش نظيف من القطن لتنظيف هذا الجهاز باستخدام المنظوف أو أي مائل مائل على السطح المطبق على السطح من أجل الحفاظ على سلامة الجهاز. تعليمات السلامة من أجل استخدام الجهاز بشكل صحيح والحفاظ على سلامته، يرجى اتباع التعليمات التالية: - ابق الجهاز بعيداً عن السوائل، الرطوبة الزائدة أو الرطوبة لتجنب أي مخاطر كهربائية من ملامسة الجهاز للسوائل. - تأكد من بقاء الجهاز بعيداً عن الأماكن الرطبة أو الأماكن التي قد يكون فيها ارتفاع نسبة الرطوبة. - مهما تبين أن الجهاز قد تعرض لأي سائل، فقم بقطع التيار الكهربائي فوراً، واحتفظ به في مكان جاف. - إذا تجاوزت درجة الحرارة المحددة من 0 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت) إلى 40 درجة مئوية (104 درجة فهرنهايت)، إذا تجاوزت درجة الحرارة هذه النطاق، فقم بقطع التيار الكهربائي أو إيقاف تشغيل الجهاز من أجل استقرار درجة الحرارة إلى المستوى المثالي. - إذا واجهتك أي مشكلة أخرى في تشغيل الجهاز بشكل صحيح ولم تتمكن من استكشاف المشكلة بشكل طبيعي. - تواصل مع الدعم الفني للحصول على المساعدة. - لا تحاول إصلاح الجهاز أو إصلاحه بنفسك تحت أي ظرف. مدة الضمان سواءً قلنا ضماناً على المنتج أم لم نكن، فإن الضمان الإقليمي على المنتج، ذلك، لفترة ضمان المدة: ADATA Technology Co., توفر شركة شروط الضمان يغطي هذا الضمان المحدود فقط المنتجات أو المنتجات أو استبدال المنتجات المصنعة من قبل شركة ADATA Technology Co., Ltd. وجميع شركائنا المصرح بهم. يرجى ملاحظة أن شروطنا لا تشمل المنتجات حالية باستثناء المنتجات التالية: - تغيير ملصق الضمان أو تدميره أو فقدانه أو استخدامه بشكل غير صحيح. - إزالة بطاقة المنتج أو تغييرها أو تلفها أو فقدانه. - إزالة بطاقة المنتج أو تغييرها أو تلفها أو فقدانه. - إزالة بطاقة المنتج أو تغييرها أو تلفها أو فقدانه. - إزالة بطاقة المنتج أو تغييرها أو تلفها أو فقدانه.
FR	ES
INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE Veuillez utiliser un chiffon propre et humide pour nettoyer correctement le produit. Ne pas utiliser de savon ou de solvant sur la surface pour préserver son intégrité. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ Pour une utilisation correcte du produit et pour votre propre sécurité, veuillez suivre les instructions suivantes: - Tenez l'appareil à l'écart des liquides, de la vapeur excessive ou de l'humidité pour éviter tout risque de choc électrique. Si l'appareil entre en contact avec des liquides, débranchez-le immédiatement, mettez-le dans un endroit sec et contactez notre service après-vente pour assistance. - Utilisez l'appareil que dans la plage de température spécifiée de 0°C (32°F) à 40°C (104°F). Si la température sort de cette plage, débranchez et / ou éteignez l'appareil pour stabiliser la température à un niveau optimal. - Si vous avez d'autres problèmes de fonctionnement avec l'appareil et que le problème normal ne fonctionne pas, veuillez débrancher l'appareil et contactez notre service après-vente pour assistance. - N'essayez jamais d'installer ou de réparer l'appareil vous-même. DURÉE DE GARANTIE ADATA Technology Co., Ltd. offre une garantie limitée de 2 ans pour ce produit, à moins que les lois et règlements régionaux ne stipulent le contraire. LIMITATION DE GARANTIE Cette garantie limitée couvre uniquement les réparations ou les remplacements des produits fabriqués par ADATA Technology Co., Ltd. et ses partenaires autorisés. Veuillez noter qu'ADATA est responsable de fournir des réparations gratuites, sauf pour les cas suivants: - L'étiquette de garantie a été altérée, endommagée ou enlevée. - Le numéro de série du produit n'est pas conforme à notre système original. - Les produits achetés d'un agent non autorisé. - Les dommages causés par une catastrophe naturelle - Tout abus en dehors de l'utilisation prévue du produit. SERVICE PRÉ-VENTE EN LIGNE Pour les questions fréquemment posées, des informations supplémentaires et des instructions de service, veuillez consulter la page du produit sur www.xpg.com	INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Utilice un paño limpio y húmedo para limpiar el producto adecuadamente. Para conservar la integridad del producto, no aplique jabón o agente disolvente sobre la superficie. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Para usar el producto adecuadamente y garantizar su seguridad, siga las siguientes instrucciones: - Mantenga el dispositivo alejado de líquidos, humedad excesiva o humedad para evitar riesgos de descarga. Si el dispositivo entra en contacto con líquidos, asegure de desconectarlo inmediatamente, guárdelo en un lugar seco y póngase en contacto con el servicio de soporte técnico para obtener ayuda. - Utilice el dispositivo dentro del intervalo de temperatura especificado de 0 °C (32 °F) a 40 °C (104 °F). Si la temperatura supera este intervalo, desconecte y/o apague el dispositivo para permitir que la temperatura se estabilice en un nivel óptimo. - Si tiene algún otro problema al utilizar el dispositivo correctamente y la solución normal no funciona, desconecte y póngase en contacto con nuestro servicio de soporte técnico. - No intente reparar o arreglar el dispositivo usted mismo en ningún momento. DURACIÓN DE LA GARANTÍA ADATA Technology Co., Ltd. proporciona un período de garantía de 2 años para este producto a menos que las leyes y regulaciones LIMITACIÓN DE LA GARANTÍA Esta garantía limitada cubre solo las reparaciones o sustituciones de productos fabricados por ADATA Technology Co., Ltd. y sus socios autorizados. Tenga en cuenta que ADATA es responsable de proporcionar reparaciones gratuitas, excepto por las siguientes razones: - La etiqueta de garantía está alterada, dañada o perdida. - El número de serie del producto no se ajusta a nuestro sistema original. - Productos adquiridos a agentes no autorizados. - Daos causados por desastres naturales - Cualquier abuso fuera de la operación prevista del producto. SERVICIO EN LÍNEA DE ATENCIÓN AL CLIENTE Para preguntas frecuentes, información adicional e instrucciones de servicio, visite la página del producto en www.xpg.com.
SC	TC
清洁指南 使用沾湿干净抹布擦拭本产品以清潔表面,為保持产品完整性,请勿使用肥皂或其他清潔用品。 安全須知 為確保使用安全,使用本产品時請遵循以下說明: - 將產品遠離液体、過量湿度或潮濕處以避免意外触电、若意外触碰到液体,請務必立即拔除電源、置放于乾燥處待待格維修人員尋求進一步的協助。 - 產品使用溫度範圍應為0°C (32°F) 至 40°C (104°F),若溫度超過建議範圍請立即拔除電源線並上電源以讓產品溫度穩定。 - 若在操作過程中遇到問題且無法排除故障,請拔除線頭並連絡客服人員尋求進一步的協助。 - 請勿嘗試自行維修本产品。 保固期限 除非方法与條款另有規定,針對本产品威剛科技提供二年保固。 產品保固聲明 此保固聲明只針對威剛科技與合作夥伴生产、製造的產品進行維修或換貨,本保固聲明不適用於以下項目: - 保固貼紙或防拆紙被破壞、更改、被損或遺失時。 - 產品序号不符或被破壞不清時。 - 透過非威剛授权的經銷商購買的產品。 - 天灾或意外損壞。 - 因為不當操作造成損壞 在线客服 常見問題、更多信息与服务指南請參考官方網站 www.xpg.com	清潔指南 使用沾濕乾淨抹布擦拭本產品以清潔表面,為保持產品的完整性,請勿使用肥皂或其他清潔用品。 安全須知 為確保使用安全,使用本產品時請遵循以下說明: - 將產品遠離液体、過量濕氣或潮濕處以避免意外触电、若意外触碰到液体,請務必立即拔除電源、置放于乾燥處待待格維修人員尋求進一步的協助。 - 產品使用溫度範圍應為0°C (32°F) 至 40°C (104°F),若溫度超過建議範圍請立即拔除電源線並上電源以讓產品溫度穩定。 - 若在操作過程中遇到問題且無法排除故障,請拔除線頭並連絡客服人員尋求進一步的協助。 - 請勿嘗試自行維修本产品。 保固期限 除非方法与條款另有規定,針對本產品威剛科技提供二年保固。 產品保固聲明 此保固聲明針對威剛科技與合作夥伴生产、製造的產品進行維修或換貨本保固聲明不適用於以下項目: - 保固貼紙或防拆紙被破壞、更改、被損或遺失時。 - 產品序號不符或被破壞不清時。 - 透過非威剛授權之經銷商購買的產品。 - 天災或意外損壞。 - 因為不當操作造成損壞 線上客服 常見問題、更多資訊與服務指南請參考官方網站 www.xpg.com

KR	JP
청소 지침 깨끗하고 축축한 천을 사용하여 제품을 올바르게 청소하십시오. 무릎을 보호하기 위해 부드러운 비누나 용제를 사용하지 않습니다. 안전 지침 제품을 올바르게 사용하고 안전을 보장하려면 다음 지침을 따라야 합니다. - 장치를 액체(하위 위험성) 액체, 과도한 습기 또는 물이 들어가지 않도록 멀리 두십시오. 장치가 액체와 접촉할 경우 즉시 전원을 중지하십시오. 건조한 곳 또는 후 지저분 한 장소에 노출을 피하십시오. 0°C (32°F) 40°C (104°F)의 특정 온도 범위 내에서만 장치를 작동하십시오. 온도가 해당 범위를 초과할 경우, 장치의 온도를 차단하거나 수위를 꺼지 온도를 최적의 수준으로 안정화 시키십시오. - 장치를 제대로 작동하는 데 문제가 있고 일반적인 문제 해결 방법으로도 해결할 수 없을 경우, 장치를 제조업체에 연락하여 서비스 부서에서 도움을 요청하십시오. - 어느 때이든 적절히 장치를 청결 또는 수리하여 해서는 안 됩니다. 보증 기간 ADATA Technology Co., Ltd. 는 지역 법률 및 규정에 다르게 명시되지 않는 이상, 이 제품에 대해 2년 보증을 제공합니다. 보증 제한 이 제한된 보증은 ADATA Technology Co., Ltd. 및 그 공인 파트너가 제조한 제품 수리 또는 교체에만 적용됩니다. ADATA 는 다음을 명시 이외에는 무료 수리 서비스를 제공할 책임이 없습니다. - 보증 라벨이 변경, 손상 또는 누락된 경우. - 제품 일련번호가 일치하지 않거나 일치하지 않는 경우. - 공인되지 않은 에이전트에서 구매한 제품의 경우. - 자연 재해로 인한 손상이 발생한 경우. - 원래 제품 중도를 잘못 사용하거나 오용하여 작동한 경우. 온라인 고객 서비스 자주 묻는 질문, 추가 정보 및 서비스 지침은 www.xpg.com 이 제품 페이지를 방문하십시오.	お手入れ方法 清潔な布を濡らして、適切な方法で製品を拭いてください。表面の安全性が損なわれてしまうのを防ぐため、石鹸や溶剤を表面に塗らないでください。 安全に関する説明 製品を正しく使用して安全を確保するため、次の手順に従ってください。 - 感電の危険性があるため、液体や過度の湿度、湿気と本装置を近づけないでください。本装置が液体に接触した場合は、直ちに装置のプラグを抜き、乾燥した場所に保管の上「1」までお問い合わせください。 - 装置は、0°C (32°F) ~40°C (104°F)の指定された温度範囲内でのみ稼働させてください。温度がこの範囲を超えた場合は、装置のプラグを抜き、温度が最適なレベルで安定するまで待ってください。 - 本装置を正しく動作させるための問題が発生した場合は、通常のトラブルシューティングで解決できない問題が発生した場合は、デバイスのプラグを抜き、当社のサービス担当にお問い合わせください。 - いかなる場合でも、自身で装置の点検や修理を試みないでください。 保証期間 その地域の法制に別段の定めがない限り、ADATA Technology Co., Ltd. は本製品に対して2年間の保証を提供します。 保証の制限 本限定保証は、ADATA Technology Co., Ltd. およびその認定パートナーが製造した製品の修理または交換のものを対象としています。ADATAは、次の理由による交換を除く、製品の無料修理サービスを提供していません: - 保証ラベルの変更、破損、または紛失している場合。 - 製品シリアル番号が、当社のレジストレーションシステムのものとは一致しない場合。 - 認定されていない代理店から購入された製品の場合。 - 自然災害による被害。 - 製品に意図的な動作を超えた悪用。 オンラインカスタマーサービス よくある質問や追加情報、および修理に関する説明については、www.xpg.comにある製品ページをご覧ください。

PT	AR
INSTRUÇÕES DE LIMPEZA Use um pano úmido limpo para limpar o produto corretamente. Não aplique qualquer tipo de sabão ou agente solvente na superfície para que se preserve sua integridade. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA Para um uso adequado do produto e para garantir sua segurança, siga as seguintes instruções: - Mantenha o dispositivo afastado de líquidos, excesso de umidade ou umidade para evitar riscos de choque. Se o dispositivo entrar em contato com líquidos, certifique-se de desconectá-lo imediatamente, armazene-o em local seco e entre em contato com o suporte para obter assistência. - Utilize o dispositivo apenas dentro da faixa de temperatura específica de 0 °C (32°F) a 40°C (104°F). Se a temperatura exceder esse limite, desconecte e/ou desligue o dispositivo para permitir que a temperatura se estabilize em um nível ideal. - Se você tiver qualquer outro problema ao operar o dispositivo corretamente e a solução de problemas normal não funcionar, desconecte o dispositivo e entre em contato com nosso serviço para obter suporte. - Não tente, por si mesmo, consertar o dispositivo em momento algum. DURAÇÃO DA GARANTIA ADATA Technology Co., Ltd. oferece um período de garantia de 2 anos para este produto, a menos que as leis e regulamentos regionais determinem o contrário. LIMITAÇÃO DE GARANTIA Esta garantia limitada cobre apenas reparos ou substituições de produtos fabricados pela ADATA Technology Co., Ltd. e seus parceiros autorizados. Note que a ADATA é responsável por fornecer reparos gratuitos, exceto pelos seguintes motivos: - A etiqueta de garantia está alterada, danificada ou faltando. - O número de série do produto não está conforme o nosso sistema original. - Produtos comprados de um agente não autorizado. - Danos causados por catástrofes naturais - Qualquer desvio fora da operação pretendida do produto. SERVICO AO CLIENTE ONLINE Para perguntas frequentes, informações adicionais e instruções sobre serviços, visite a página do produto em www.xpg.com	تعليمات التنظيف استخدم قماش نظيف من القطن لتنظيف هذا الجهاز باستخدام المنظوف أو أي مائل مائل على السطح المطبق على السطح من أجل الحفاظ على سلامة الجهاز. تعليمات السلامة من أجل استخدام الجهاز بشكل صحيح والحفاظ على سلامته، يرجى اتباع التعليمات التالية: - ابق الجهاز بعيداً عن السوائل، الرطوبة الزائدة أو الرطوبة لتجنب أي مخاطر كهربائية من ملامسة الجهاز للسوائل. - تأكد من بقاء الجهاز بعيداً عن الأماكن الرطبة أو الأماكن التي قد يكون فيها ارتفاع نسبة الرطوبة. - مهما تبين أن الجهاز قد تعرض لأي سائل، فقم بقطع التيار الكهربائي فوراً، واحتفظ به في مكان جاف. - إذا تجاوزت درجة الحرارة المحددة من 0 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت) إلى 40 درجة مئوية (104 درجة فهرنهايت)، إذا تجاوزت درجة الحرارة هذه النطاق، فقم بقطع التيار الكهربائي أو إيقاف تشغيل الجهاز من أجل استقرار درجة الحرارة إلى المستوى المثالي. - إذا واجهتك أي مشكلة أخرى في تشغيل الجهاز بشكل صحيح ولم تتمكن من استكشاف المشكلة بشكل طبيعي. - تواصل مع الدعم الفني للحصول على المساعدة. - لا تحاول إصلاح الجهاز أو إصلاحه بنفسك تحت أي ظرف. مدة الضمان سواءً قلنا ضماناً على المنتج أم لم نكن، فإن الضمان الإقليمي على المنتج، ذلك، لفترة ضمان المدة: ADATA Technology Co., توفر شركة شروط الضمان يغطي هذا الضمان المحدود فقط المنتجات أو المنتجات أو استبدال المنتجات المصنعة من قبل شركة ADATA Technology Co., Ltd. وجميع شركائنا المصرح بهم. يرجى ملاحظة أن شروطنا لا تشمل المنتجات حالية باستثناء المنتجات التالية: - تغيير ملصق الضمان أو تدميره أو فقدانه أو استخدامه بشكل غير صحيح. - إزالة بطاقة المنتج أو تغييرها أو تلفها أو فقدانه. - إزالة بطاقة المنتج أو تغييرها أو تلفها أو فقدانه. - إزالة بطاقة المنتج أو تغييرها أو تلفها أو فقدانه. - إزالة بطاقة المنتج أو تغييرها أو تلفها أو فقدانه.
FR	ES
INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE Veuillez utiliser un chiffon propre et humide pour nettoyer correctement le produit. Ne pas utiliser de savon ou de solvant sur la surface pour préserver son intégrité. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ Pour une utilisation correcte du produit et pour votre propre sécurité, veuillez suivre les instructions suivantes: - Tenez l'appareil à l'écart des liquides, de la vapeur excessive ou de l'humidité pour éviter tout risque de choc électrique. Si l'appareil entre en contact avec des liquides, débranchez-le immédiatement, mettez-le dans un endroit sec et contactez notre service après-vente pour assistance. - Utilisez l'appareil que dans la plage de température spécifiée de 0°C (32°F) à 40°C (104°F). Si la température sort de cette plage, débranchez et / ou éteignez l'appareil pour stabiliser la température à un niveau optimal. - Si vous avez d'autres problèmes de fonctionnement avec l'appareil et que le problème normal ne fonctionne pas, veuillez débrancher l'appareil et contactez notre service après-vente pour assistance. - N'essayez jamais d'installer ou de réparer l'appareil vous-même. DURÉE DE GARANTIE ADATA Technology Co., Ltd. offre une garantie limitée de 2 ans pour ce produit, à moins que les lois et règlements régionaux ne stipulent le contraire. LIMITATION DE GARANTIE Cette garantie limitée couvre uniquement les réparations ou les remplacements des produits fabriqués par ADATA Technology Co., Ltd. et ses partenaires autorizados. Veuillez noter qu'ADATA est responsable de fournir des réparations gratuites, sauf pour les cas suivants: - L'étiquette de garantie a été altérée, endommagée ou enlevée. - Le numéro de série du produit n'est pas conforme à notre système original. - Les produits achetés d'un agent non autorisé. - Les dommages causés par une catastrophe naturelle - Tout abus en dehors de l'utilisation prévue du produit. SERVICE PRÉ-VENTE EN LIGNE Pour les questions fréquemment posées, des informations supplémentaires et des instructions de service, veuillez consulter la page du produit sur www.xpg.com	INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Utilice un paño limpio y húmedo para limpiar el producto adecuadamente. Para conservar la integridad del producto, no aplique jabón o agente disolvente sobre la superficie. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Para usar el producto adecuadamente y garantizar su seguridad, siga las siguientes instrucciones: - Mantenga el dispositivo alejado de líquidos, humedad excesiva o humedad para evitar riesgos de descarga. Si el dispositivo entra en contacto con líquidos, asegure de desconectarlo inmediatamente, guárdelo en un lugar seco y póngase en contacto con el servicio de soporte técnico para obtener ayuda. - Utilice el dispositivo dentro del intervalo de temperatura especificado de 0 °C (32 °F) a 40 °C (104 °F). Si la temperatura supera este intervalo, desconecte y/o apague el dispositivo para permitir que la temperatura se estabilice en un nivel óptimo. - Si tiene algún otro problema al utilizar el dispositivo correctamente y la solución normal no funciona, desconecte y póngase en contacto con nuestro servicio de soporte técnico. - No intente reparar o arreglar el dispositivo usted mismo en ningún momento. DURACIÓN DE LA GARANTÍA ADATA Technology Co., Ltd. proporciona un período de garantía de 2 años para este producto a menos que las leyes y regulaciones LIMITACIÓN DE LA GARANTÍA Esta garantía limitada cubre solo las reparaciones o sustituciones de productos fabricados por ADATA Technology Co., Ltd. y sus socios autorizados. Tenga en cuenta que ADATA es responsable de proporcionar reparaciones gratuitas, excepto por las siguientes razones: - La etiqueta de garantía está alterada, dañada o perdida. - El número de serie del producto no se ajusta a nuestro sistema original. - Productos adquiridos a agentes no autorizados. - Daos causados por desastres naturales - Cualquier abuso fuera de la operación prevista del producto. SERVICIO EN LÍNEA DE ATENCIÓN AL CLIENTE Para preguntas frecuentes, información adicional e instrucciones de servicio, visite la página del producto en www.xpg.com.
SC	TC
清洁指南 使用沾湿干净抹布擦拭本产品以清潔表面,為保持产品完整性,请勿使用肥皂或其他清潔用品。 安全須知 為確保使用安全,使用本产品時請遵循以下說明: - 將產品遠離液体、過量湿度或潮濕處以避免意外触电、若意外触碰到液体,請務必立即拔除電源、置放于乾燥處待待格維修人員尋求進一步的協助。 - 產品使用溫度範圍應為0°C (32°F) 至 40°C (104°F),若溫度超過建議範圍請立即拔除電源線並上電源以讓產品溫度穩定。 - 若在操作過程中遇到問題且無法排除故障,請拔除線頭並連絡客服人員尋求進一步的協助。 - 請勿嘗試自行維修本产品。 保固期限 除非方法与條款另有規定,針對本产品威剛科技提供二年保固。 產品保固聲明 此保固聲明只針對威剛科技與合作夥伴生产、製造的產品進行維修或換貨,本保固聲明不適用於以下項目: - 保固貼紙或防拆紙被破壞、更改、被損或遺失時。 - 產品序号不符或被破壞不清時。 - 透過非威剛授权的經銷商購買的產品。 - 天灾或意外損壞。 - 因為不當操作造成損壞 在线客服 常見問題、更多信息与服务指南請參考官方網站 www.xpg.com	清潔指南 使用沾濕乾淨抹布擦拭本產品以清潔表面,為保持產品的完整性,請勿使用肥皂或其他清潔用品。 安全須知 為確保使用安全,使用本產品時請遵循以下說明: - 將產品遠離液体、過量濕氣或潮濕處以避免意外触电、若意外触碰到液体,請務必立即拔除電源、置放于乾燥處待待格維修人員尋求進一步的協助。 - 產品使用溫度範圍應為0°C (32°F) 至 40°C (104°F),若溫度超過建議範圍請立即拔除電源線並上電源以讓產品溫度穩定。 - 若在操作過程中遇到問題且無法排除故障,請拔除線頭並連絡客服人員尋求進一步的協助。 - 請勿嘗試自行維修本产品。 保固期限 除非方法与條款另有規定,針對本產品威剛科技提供二年保固。 產品保固聲明 此保固聲明針對威剛科技與合作夥伴生产、製造的產品進行維修或換貨本保固聲明不適用於以下項目: - 保固貼紙或防拆紙被破壞、更改、被損或遺失時。 - 產品序號不符或被破壞不清時。 - 透過非威剛授權之經銷商購買的產品。 - 天災或意外損壞。 - 因為不當操作造成損壞 線上客服 常見問題、更多資訊與服務指南請參考官方網站 www.xpg.com
PT	AR
INSTRUÇÕES DE LIMPEZA Use um pano úmido limpo para limpar o produto corretamente. Não aplique qualquer tipo de sabão ou agente solvente na superfície para que se preserve sua integridade. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA Para um uso adequado do produto e para garantir sua segurança, siga as seguintes instruções: - Mantenha o dispositivo afastado de líquidos, excesso de umidade ou umidade para evitar riscos de choque. Se o dispositivo entrar em contato com líquidos, certifique-se de desconectá-lo imediatamente, armazene-o em local seco e entre em contato com o suporte para obter assistência. - Utilize o dispositivo apenas dentro da faixa de temperatura específica de 0 °C (32°F) a 40°C (104°F). Se a temperatura exceder esse limite, desconecte e/ou desligue o dispositivo para permitir que a temperatura se estabilize em um nível ideal. - Se você tiver qualquer outro problema ao operar o dispositivo corretamente e a solução de problemas normal não funcionar, desconecte o dispositivo e entre em contato com nosso serviço para obter suporte. - Não tente, por si mesmo, consertar o dispositivo em momento algum. DURAÇÃO DA GARANTIA ADATA Technology Co., Ltd. oferece um período de garantia de 2 anos para este produto, a menos que as leis e regulamentos regionais determinem o contrário. LIMITAÇÃO DE GARANTIA Esta garantia limitada cobre apenas reparos ou substituições de produtos fabricados pela ADATA Technology Co., Ltd. e seus parceiros autorizados. Note que a ADATA é responsável por fornecer reparos gratuitos, exceto pelos seguintes motivos: - A etiqueta de garantia está alterada, danificada ou faltando. - O número de série do produto não está conforme o nosso sistema original. - Produtos comprados de um agente não autorizado. - Danos causados por catástrofes naturais - Qualquer desvio fora da operação pretendida do produto. SERVICO AO CLIENTE ONLINE Para perguntas frequentes, informações adicionais e instruções sobre serviços, visite a página do produto em www.xpg.com	تعليمات التنظيف استخدم قماش نظيف من القطن لتنظيف هذا الجهاز باستخدام المنظوف أو أي مائل مائل على السطح المطبق على السطح من أجل الحفاظ على سلامة الجهاز. تعليمات السلامة من أجل استخدام الجهاز بشكل صحيح والحفاظ على سلامته، يرجى اتباع التعليمات التالية: - ابق الجهاز بعيداً عن السوائل، الرطوبة الزائدة أو الرطوبة لتجنب أي مخاطر كهربائية من ملامسة الجهاز للسوائل. - تأكد من بقاء الجهاز بعيداً عن الأماكن الرطبة أو الأماكن التي قد يكون فيها ارتفاع نسبة الرطوبة. - مهما تبين أن الجهاز قد تعرض لأي سائل، فقم بقطع التيار الكهربائي فوراً، واحتفظ به في مكان جاف